

ELISE FLORENTY & MARCEL TÜRKOWSKY

Abyss, do you copy?

23.11.2018 - 26.01.2019

Für ihre Einzelausstellung *Abyss, do you copy?* im Grimmuseum reflektieren Elise Florenty & Marcel Türkowsky über das narrative Potential der Insel Lemnos. Zurückkehrend auf die Bewegung der Imagination, die jede Insel zum 'Urmodell' und 'Prototyp für eine kollektive Seele' macht, richten sie ihren Fokus darauf, wie die Insel nicht als die Schöpfung selbst, sondern als Wiedererschaffung agiert, nicht als Anfang, sondern als Wiederbeginn.

„Die verlassene Insel ist der Ursprung, aber der zweite Ursprung“, wie Deleuze in seiner Einführung zu *The Desert Island and Other Texts* schreibt: „Von da an beginnt alles von Neuem.“

Florenty & Türkowsky's installative Arbeiten beugen die Insel Lemnos und ihre verschiedenen Anfänge und Enden, die sich auf kannibalistische Weise immer wieder zu regenerieren scheinen. Durch eine anachronistische und multiperspektivische Linse erkundet das Künstlerduo das Land als reales und erfundenes Schlachtfeld; unheimlich spannen sie den Bogen von mythischen Narben zu Open World Video-Spiel-Sessions.

Verloren inmitten des Ägäischen Meeres befindet sich das schmetterlingsförmige Lemnos, eine trockene, wenig besiedelte und militarisierte Insel.

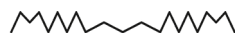
In dem antiken Text von Sophokles existiert sie als Umgebung für das tragische Exil des verwundeten Argonauten Philoktetes, der dort während des Trojanischen Krieges von Odysseus für zehn Jahre zurückgelassen wurde. Sie wird hier als ein verlassenes und feindseliges Gebiet beschrieben.

Die Insel existiert auch als Schauplatz eines virtuellen Krieges im Jahre 2035, bei dem der Mittlere Osten und Asien den Westen angreifen, nachdem Griechenland aus Europa ausgeschlossen

wurde. Hier wird sie von vielsprachigen Avatars besetzt, die, sobald getötet, wiedergeboren werden.

Und schließlich existiert die Insel als Hintergrund für eine umhertreibende griechischen Jugend, die hart von den Nachwirkungen der Finanzkrise 2008 getroffen wurde. Eingeloggt im Wartezimmer der Geschichte fragen sie: „Wird es in der dunklen Zeit auch Gesang geben? Ja, es wird gesungen. Über die dunklen Zeiten.“

Bezugspunkt für das Interesse der Künstler an der Insel Lemnos ist, wie in vielen ihrer früheren Arbeiten, die Literatur. Hier speziell Sophokles' *Philoktetes* (409 v. Chr.), Heiner Müller's *Landschaft mit Argonauten* (1982/1983) und Franz Kafka's *Der Geier* (1917-1923).

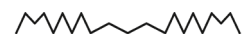


For their new solo exhibition *Abyss, do you copy?* at Grimmuseum, Elise Florenty & Marcel Türkowsky draw upon the narrative potential of the island Lemnos. Getting back to the movement of the imagination that makes every island the 'original model' and 'prototype for a collective soul'. They focus on how it operates not as the creation itself but as the re-creation, not as the beginning but the re-beginning. "It is the origin, but the second origin", as Deleuze writes in his introduction to *The Desert Islands*: "From where everything begins anew."

Florenty & Türkowsky's video installations diffract the island Lemnos and its diverse Beginnings and Endings that seem to regenerate always each other in a cannibalistic way. Through an anachronistic and multi-perspectivist lens, the artist duo explores the land as a real and invented battlefield, eerily spanning the bow from mythical scars to open world video game sessions.

Lost in the middle of the Aegean Sea, the butterfly-shaped Lemnos is an arid, little populated and militarized island. It exists in the ancient Sophocles text, as the setting of the tragic exile of the wounded Argonaut Philoktetes, who was abandoned there for ten years by Ulysses during the Trojan war. Here, it is described as a deserted and hostile territory. It also exists as the theater of a virtual war, set in 2035, in which the Middle East and Asia affront the West after Greece has been excluded from Europe. It is here occupied by polyglot gifted Avatars that are reborn as soon as they are killed. It finally exists as a backdrop of drifting young Greek men that were hit hard by the aftermath of the 2008 financial crisis. Logged into the waiting room of history, they ask: "In the dark times, will there also be singing? Yes, there will be singing. About the dark times."

The reference point for the artists' interest in Lemnos, as in many of their previous works, is literature. Here explicitly Sophocles' play *Philoktetes* (409 BC), Heiner Müller's *Landscape with Argonauts* (1982/1983) and Kafka's *The Vulture* (1917-1923).



Mit der freundlichen Unterstützung der Senatsverwaltung für Kultur und Europa, CNC DICRÉAM und des Bureau des arts plastiques des Institut français und des französischen Ministeriums für Kultur.



Elise Florenty & Marcel Türkowsky (b. 1978, Bordeaux & East Berlin) are a Paris-Berlin based artist duo combining the fields of expanded cinema, subterranean literature and sonic anthropology. Their work explore the multiplicity of the self through a spiral of metamorphoses that interrogate our power relation - always shifting - to the Other ("the enemy, the plant, the animal, the spirit, the dead").

Selected solo and group exhibitions, projects and screenings include: International Film Festival, Rotterdam, DocLisboa, FID Marseille, Ann Arbor US, Kasseler DokFest, EMAF, Festival dei Popoli, 25FPS Zagreb, MAF Tokyo, Berwick, UK, TIFF Torino, LE BAL Paris, Centre Pompidou, Hors Pistes, Palais de Tokyo, Le Plateau, Paris, MAMCO, Geneva, CAM Tallin EKKM, Berlinische Galerie, NBK, Haus der Kulturen der Welt, Berlin, CCCB Barcelona, CAC Vilnius, Muzeum Sztuki Łódź, CAPC Bordeaux, Matadero Madrid, Triennale di Milano, among others.

Florenty & Türkowsky have been recipients of various research grants for realizing indurant film projects in Japan, Greece and Mexico and completed residencies at Capacete Rio de Janeiro, Guemcheon Seoul, Hors Le Mur Mississippi, (former) Izolyatsia Donezk Ukraine, Künstlerhäuser Worpswede, Frac Reims, among others. They have received the EMAF award for their filmworks *The Sun Experiment (Ether Echoes)* (2014) and *Conversation with a Cactus* (2017).

In 2017, BOM DIA books published their first monography *One Head Too Many*. They are currently developing *Ollin Blood* set in diverse locations in Mexico. Their new filmproject *Sand im Getriebe* produced by Michigan Films will be premiered in 2019.

1

Vultural

2018

HDV, 4 K, CGI, Super 8
3 channel video installation
18 min in loop

2

Drawn on site, subject to astronomical observations

2018

Collection of Lemnos maps
Fusuma-Bolides, wood, prints,
25 x 24 cm

3

From the Berlin Sand Dunes

2018

Found lichen

4

The island, the grid and the bubble speech

2018

Wall painting, 3 x 4 m

5

How to Reach the Front Side (Lemnos)

2011-2018

3 colored nets, wood, projection
6 min in loop

6

Don't Rush (Material)

2018

black paint, projection
45 min in loop

